

HỢP ĐỒNG MUA BÁN NGOẠI THƯƠNG

Số: CPL211123 Ngày 23 tháng 11 năm 2021

BÊN BÁN: GUANGXI PINGXIANG CITY TIANBANG TRADE CO., LTD

Địa chỉ: Building 4, No. 109, Yinxing street, Pingxiang city, Guangxi, China

Điện thoại: (0086)-13768511255 Fax: (0086)-15678950040

Số tài khoản: 20051101040015788 tại Ngân hàng Nông nghiệp Thành phố Bằng Tường, Quảng Tây, Trung Quốc

Người đại diện: Lại Chí Kiên

Chức vụ: Giám đốc

BÊN MUA: CÔNG TY TNHH XUẤT NHẬP KHẨU PHÚ LƯƠNG

Địa chỉ: Số 2A-12 khu đấu giá Hạ Khâu, Phường Phú Lương, Quận Hà Đông, Thành phố Hà Nội, Việt Nam.

Mã số thuế: 0109554486

Điện thoại: 0877647381

Người đại diện: Vũ Thị Nụ

Chức vụ: Giám đốc

Sau khi bàn bạc, hai bên thống nhất ký hợp đồng mua bán với các điều khoản sau đây:

ĐIỀU 1: TÊN HÀNG HÓA, SỐ LƯỢNG, ĐƠN GIÁ

S T T	TÊN HÀNG	ĐƠN VỊ TÍNH	SỐ LƯỢNG	ĐƠN GIÁ (USD)	THÀNH TIỀN (USD)
1	Đồ dùng nhà bếp: Thớt làm bằng nhựa; chiều dày 2cm +/-10%; kích thước (28x38)cm +/-10%; ký hiệu: KC; Mới 100%.	Cái	720	0,50	360,00
2	Đồ dùng nhà bếp: Hộp làm bằng sắt mạ sơn màu, dùng để đựng túi chè (không tiếp xúc trực tiếp với chè); đường kính (9-12)cm +/-10%; chiều cao (14-17)cm +/-10%; ký hiệu: KC; Mới 100%.	Cái	2500	0,15	375,00
3	Bộ dao kéo (đồ dùng nhà bếp) làm bằng hợp kim thép mạ crôm; gồm: 1 dao nhỏ (4x29)cm +/-10%, 2 dao (8x29)cm +/-10%, 1 kéo có tay cầm kết hợp nhựa (dài 19cm +/-10%), 1 đồ mài dao (phi 1,5cm)x(dài 30cm) +/-10%, 1 giá gài đỡ (16x9x24)cm +/-10%; ký hiệu: ASAKH SK5; Mới 100%.	Bộ	5280	1,00	5280,00
4	Đồ dùng nhà bếp: Kéo làm bằng hợp kim sắt mạ crôm; dùng cho nhà bếp để cắt đồ ăn; dài (17-23)cm +/-10%; ký hiệu: ASAKH SK5, JIE LAN SHI; Mới 100%.	Cái	28800	0,085	2448,00
5	Tấm trải sàn nhà đặt tại sân cửa ra vào, được dệt bằng sợi nhân tạo, đã được chần; loại hình chữ nhật, kích thước (40-50)x(120-180)cm +/-10%; ký hiệu: KC, Roommat, Doormat; Mới 100%.	Cái	11160	0,40	4464,00
6	Tấm trải sàn nhà đặt tại sân cửa ra vào, được dệt bằng sợi nhân tạo, đã được chần; loại hình chữ nhật, kích thước (40-50)x(60-80)cm +/-10%; loại hình tròn, đường kính (70-80)cm +/-10%; ký hiệu: KC, Roommat, Doormat; Mới 100%.	Cái	37150	0,22	8173,00
7	Cây lau nhà, tháo rời: 1 cán dài (1-1,2)m +/-10% làm bằng sắt mạ kết hợp nhựa và 2 đầu lau bằng bông lau nhân tạo, đường kính 15cm +/-10%; hàng loại mỏng; ký hiệu: KC; Mới 100%.	Cái	5900	0,82	4838,00
8	Cây lau nhà, tháo rời: cán dài (1-1,3)m +/-10% làm bằng sắt mạ kết hợp nhựa; đầu lau bằng vải tổng hợp, 2 miếng vải lau, kích thước (11x36)cm +/-10%; hàng loại mỏng; ký hiệu: Spin Mop; Mới 100%.	Cái	8920	1,00	8920,00
9	Dụng cụ tập luyện thể chất: Vòng lắc eo làm bằng nhựa kết hợp sắt mạ; đường kính 98cm +/-10%; ký hiệu: ZHI NENG HU LA QUAN; Mới 100%.	Cái	3000	0,50	1500,00
10	Gối massage cổ; sử dụng động cơ điện tạo rung lắc; công suất 24W DC12V-2A; kích thước (29x18x10)cm +/-10%; ký hiệu: 8028; Mới 100%.	Cái	15	2,00	30,00
	Tổng cộng				36388,00

TỔNG TRỊ GIÁ: Ba mươi sáu nghìn ba trăm tám mươi tám Đô la Mỹ./.

***/ Điều kiện giá hóa đơn:** DAF Hữu Nghị, Lạng Sơn, Việt Nam Incoterms 2000; giá đã bao gồm cả chi phí bao bì.

ĐIỀU 2: QUY CÁCH, CHẤT LƯỢNG, XUẤT XỨ

- Hàng như mẫu do bên bán đã chào bán. Đạt tiêu chuẩn chất lượng về giá trị sử dụng. Được để rời hoặc đóng thùng gỗ, giấy...kê lót để đảm bảo nguyên vẹn khi vận chuyển.
- Hàng do Trung Quốc sản xuất mới 100%.

ĐIỀU 3: ĐỊA ĐIỂM, THỜI GIAN CÁCH THỨC GIAO NHẬN HÀNG

- Địa điểm giao hàng: Hàng giao tại cửa khẩu Hữu Nghị, Lạng Sơn, Việt Nam.
- Phương thức vận tải: Xe ô tô đường bộ.
- Giao hàng từng phần: Cho phép
- Thời gian giao hàng: Kể từ ngày ký hợp đồng đến hết ngày 31/12/2021.
- Trước khi giao hàng bên bán phải thông báo bằng điện thoại cho bên mua và chuyển giao các giấy tờ của lô hàng để bên mua chuẩn bị nhận hàng.
- Bên mua có quyền từ chối nhận hàng và bên bán phải chịu trách nhiệm bồi thường thiệt hại cho bên mua do lỗi của mình gây nên về việc giao hàng không khớp với các giấy tờ của lô hàng.

ĐIỀU 4: PHƯƠNG THỨC VÀ CHỨNG TỪ THANH TOÁN

- Bên mua thanh toán 100% trị giá lô hàng theo hóa đơn thương mại bằng phương thức TTR trong thời gian 12 tháng kể từ khi nhận đủ hàng, thông qua hệ thống ngân hàng tại Việt Nam. Trả vào tài khoản của người hưởng lợi do bên bán chỉ định khi thanh toán.
- Đồng tiền thanh toán: Đô la Mỹ (USD) hoặc Đồng nhân dân tệ (CNY) quy đổi tại thời điểm thanh toán theo tỷ giá của Ngân hàng nhà nước Việt Nam công bố.
- Chứng từ thanh toán: Hoá đơn thương mại: 01 bản chính.

ĐIỀU 5: CAM KẾT CHUNG

- Hai bên cam kết cùng có trách nhiệm thực hiện các điều khoản đã ghi trong hợp đồng. Nếu có vướng mắc phải cùng nhau bàn bạc và giải quyết. Nếu không đi đến thống nhất thì phải chịu sự phán quyết của toà án kinh tế tại Việt Nam. Mỗi sửa đổi, bổ sung cần lập phụ lục hợp đồng, có hiệu lực khi người có thẩm quyền của hai bên cùng ký.
- Hợp đồng được lập thành 04 bản bằng tiếng Việt Nam. Mỗi bên giữ 02 bản, có giá trị pháp lý như nhau.
- Hiệu lực của hợp đồng: Kể từ ngày ký đến thời điểm sau 12 tháng kể từ ngày nhận đủ hàng.
- Sau 05 ngày, kể từ ngày hết hiệu lực hợp đồng. Nếu hai bên không có tranh chấp, khiếu kiện gì thì hợp đồng coi như đã thanh lý.

ĐẠI DIỆN BÊN MUA



GIÁM ĐỐC
Vũ Thị Nư

ĐẠI DIỆN BÊN BÁN

